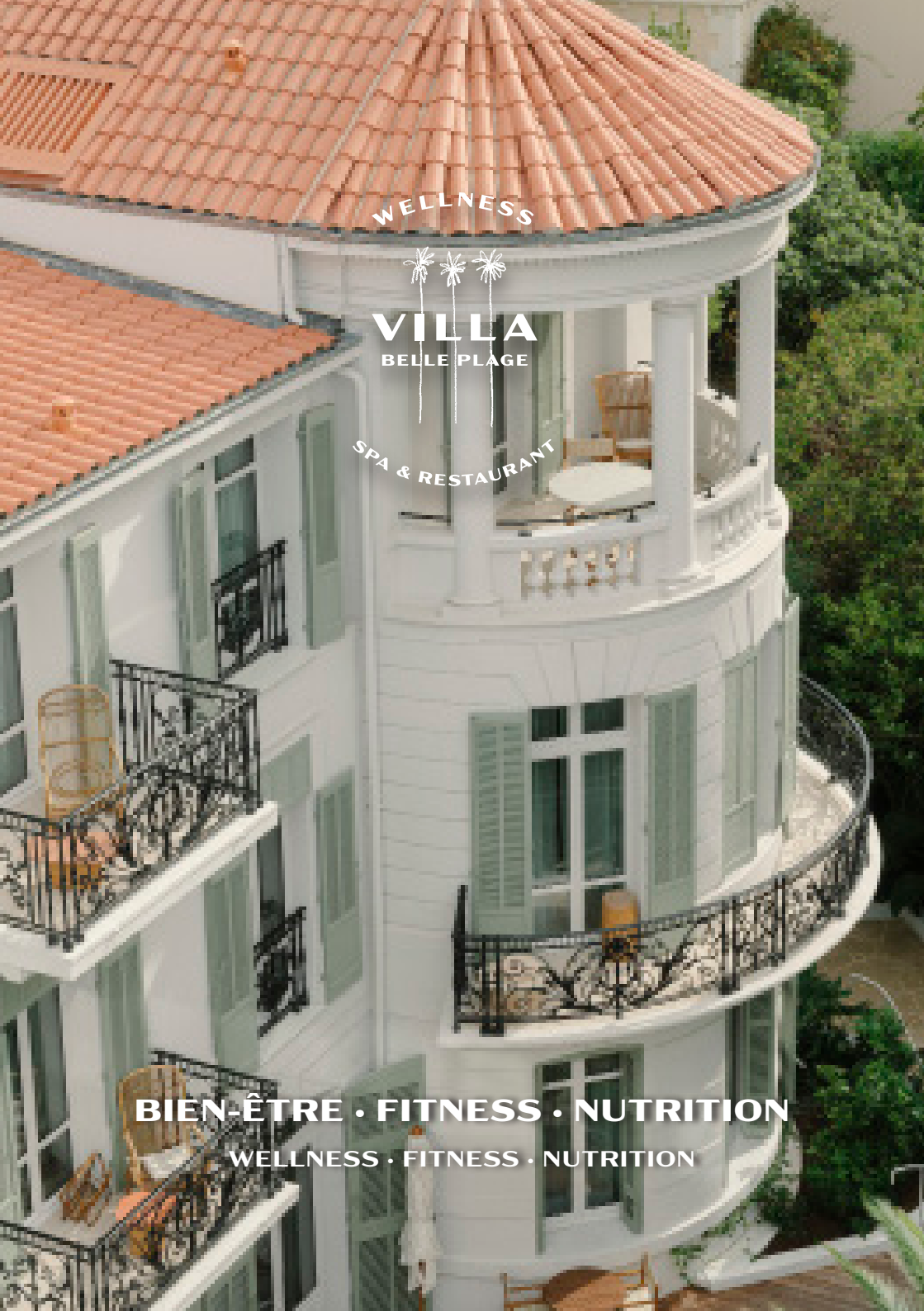




WELLNESS

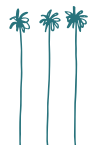


VILLA  
BELLE PLAGE

SPA & RESTAURANT

BIEN-ÊTRE • FITNESS • NUTRITION

WELLNESS • FITNESS • NUTRITION



« Vivre mieux et plus longtemps »

Voici en quelques mots la philosophie de Villa Belle Plage. Le temps est une source précieuse qu'il faut savoir préserver. "vous y trouverez des clés personnelles pour vous ressourcer et vous régénérer.

Ici, tout est quiétude et plaisir des sens.

Bienvenue à Villa Belle Plage

---

*"Live better and longer" is the Villa Belle Plage philosophy in a nutshell.  
Time is a precious resource that must be preserved.*

*Here, you'll find the personal keys to rejuvenation and regeneration, where  
everything is about tranquillity and the pleasure of the senses.*

*Welcome to Villa Belle Plage*

Samy Marciano  
Président de La Clé Group  
*Chairman of La Clé Group*



# SOMMAIRE

## TABLE OF CONTENTS

### DÉCOUVRIR NOTRE SPA

*Discover our Spa*

**La philosophie Villa Belle Plage** 1  
*Villa Belle Plage philosophy*

**Devenez membre Villa Belle Plage** 4  
*Become a Villa Belle Plage member*

**MOMENTS BELLE PLAGE** 7  
*Belle Plage specials*

**SOINS & MASSAGES** 8  
*Treatments & massages*

**L'EXPERTISE COSMÉTIQUE**  
*Cosmetics expertise*

**Augustinus Bader** 10

**Cellcosmet** 12

**Mesoestetic** 14

**Susanne Kaufmann** 16

### NOS TECHNOLOGIES DE POINTE

*Our advanced technologies*

**Hydrafacial** 18

**Icoone** 20

**Helight** 20

**Genesis** 22

**MISE EN BEAUTÉ** 24  
*The beauty makeover*

**NOTRE ESPACE SENSORIEL** 26  
*Our Sensory Area*

**FITNESS & ACTIVITÉS SPORTIVES** 28  
*Fitness & sports activities*

**CONDITIONS GÉNÉRALES** 30  
*Terms and conditions*

**LA CLÉ GROUP** 32  
*La Clé Group*



Libérez votre esprit, revitalisez votre corps et épanouissez-vous grâce à nos abonnements. Plongez dans une expérience holistique pour maintenir un équilibre intérieur durable et découvrez nos abonnements qui vous accompagneront vers un équilibre intérieur profond, offrant une reconnexion corps et esprit.

*Free your mind, revitalise your body and fulfil yourself with our subscriptions. Gift yourself an holistic experience and a lasting inner balance with our body and mind treatments.*



## AVANTAGES MEMBRE

### MEMBER ADVANTAGES

1 MOIS  
1-MONTH

3 MOIS  
3-MONTHS

1 AN  
1-YEAR

1 AN  
1-YEAR

#### ESPACE FITNESS *Fitness Area*

Accès illimités à l'Espace Fitness  
07h30 · 19h00 (1er novembre au 31 mars)  
07h30 · 20h00 (1er avril au 31 octobre)

*Unlimited access to the Fitness Area  
7:30 am · 7:00 pm (1st November to 31st March)  
7:30 am · 8:00 pm (1st April to 31st October)*

Séance de coaching individuel  
*Individual coaching session*

Consultations avec une Beauty Coach ou Expert  
Lifestyle (remise d'un bilan)  
*Consultations with a Beauty Coach or Lifestyle Expert (with an assessment)*

Séance de coaching individuelle avec bilan corporel Tanita  
*Individual coaching session with Tanita body assessment*



#### ESPACE SENSORIEL *Sensory space*

Accès illimités à l'Espace Sensoriel  
*Unlimited access to the Sensory Space*

Accès invités à l'Espace Sensoriel  
*Guest access to the Sensory Space*



#### SPA *Spa*

Massage ou soin du visage (60 min) de votre choix  
*Massage or facial care (60 mins.) of your choice*

Soin Hydrafacial Ciblé (45 min)  
ou Micro-Stimulation ou Radiofréquence  
*Targeted Hydrafacial treatment (45 min)  
or Micro-Stimulation or Radiofrequency*

Séance Icoone zones ciblées corps (30 min)  
*Icoone session targeted body zones (30 min)*



#### RESTAURANT *Restaurant*

Déjeuner offert au Restaurant Villa  
Menu "offre spécial" d'une valeur de 50€ : entrée/plat ou plat/dessert  
OU Remise de 50€ sur la facture  
*Complimentary lunch at Restaurant Villa  
Special offer menu €50: starter/main course or main course/dessert  
OR €50 discount on bill*

Remise de 10% sur le restaurant Villa  
*10% discount on the restaurant Villa*



#### HÔTEL *Hotel*

Une nuit en chambre classique à l'Hôtel Belle Plage  
pour 2 incluant petit-déjeuner (hors haute saison & congrès)  
*One night in a classic room at the Hôtel Belle Plage for 2, including  
breakfast (excluding high season and conferences)*



#### AVANTAGES *Benefits*

Remise de 10% sur les soins (hors forfaits)  
*10% discount on treatments (excluding packages)*

Remise de 10% sur tous les produits de la boutique  
*10% discount on all products in the boutique*

Service voiturier  
*Car service*



400€

1100€

2800€

4800€







## MOMENTS BELLE PLAGE

### BELLE PLAGE SPECIALS

#### MOMENT POUR SOI\*

290 €

*My moment*

Accès à l'espace sensoriel, massage corps de 60 minutes et un soin du visage de 60 minutes

*Access to the sensory area, 50-minute massage & 60-minute facial*

---

#### MOMENT À DEUX\*

470 €

*A moment for 2*

Accès à l'espace sensoriel, bain bouillonnant, massage de 90 minutes, coupes de champagne & gourmandises vous seront servis sur la terrasse privative

*Access to the sensory space, whirlpool bath, 80-minute massage, glasses of champagne and delicacies treats will be served on the private balcony of the couple's cabin*

---

#### MOTHER TO BE MOMENT\*

280 €

*Mother to be moment*

Accès à l'espace sensoriel + 2 soins au choix : séance de watsu de 60 minutes, massage prénatal de 60 minutes (à partir de 3 mois révolus), soin du visage de 60 minutes

*Access to the sensorial area + 2 treatments of your choice: 60-minute watsu session, 60-minute prenatal massage (from the age of 3 months), 60-minute facial treatment.*

---

#### FAMILY MOMENT\*

220 €

*Parent / child*

Massage de 45 minutes en duo parent et enfant (à partir de 12 ans)

*45-minute duo massage (children from 12 years)*

\*Prolongez votre moment Villa Belle Plage en réservant votre déjeuner healthy au restaurant Villa. Profitez d'une collation offerte avant votre arrivée.

*\*Extend your Villa Belle Plage experience by booking a healthy lunch at the Villa restaurant. A complimentary snack will be offered to you.*

# MASSAGES & SOINS DU CORPS

## MASSAGES & BODY CARE

### CORPS

---

#### SÉANCE INDIVIDUELLE DE WATSU

60 MIN • 160 €

*Individual Watsu session*

Contraction de « water » et « shiatsu », ce soin ancestral est une technique de massage aquatique qui permet de plonger le corps dans un état de détente profonde et de relâchement musculaire (peut convenir aux femmes enceintes au-delà de 3 mois de grossesse). *A contraction of "water" and "shiatsu", this ancient treatment is an aquatic massage technique that immerses the body into a state of deep relaxation and muscular release (may be suitable for pregnant women after 3 months of pregnancy).*

#### NOTRE SOIN FAVORI OUR FAVORITE TREATMENT



#### MASSAGE SIGNATURE « LES 3 PALMIERS » 90 MIN • 210 €

*"Les 3 palmiers" Signature massage*

Association de manoeuvres et techniques de nos experts en fonction des besoins. Massage profondément relaxant associé à des étirements. *A combination of manoeuvres and techniques performed by our experts according to your needs. A deeply relaxing massage combined with stretching.*

Nos soins et prestations "à la carte" existent également en forfaits de 5 et 10 de même nature et peuvent être proposés en bon cadeau, prêts à offrir.

*Our "à la carte" treatments and services are also available in packages of 5 and 10 of the same type and can be offered as gift vouchers, ready to give as presents.*

## GOMMAGE CORPS

### GOMMAGE CORPS 30 MIN • 75 €

*Body scrub*

Stimule le renouvellement cellulaire.  
*Stimulates cell renewal.*

## VISAGE

### LIFTING MANUEL 75 MIN • 160 €

**KOBIDO\***

*Kobido manual facelift*

## MASSAGES CORPS

### CALIFORNIEN 60 MIN\* • 150 €

*Californian massage* 90 MIN • 230 €

Soulage les tensions tout en douceur.  
*Gently relieves tension.*

### DEEP TISSUE 60 MIN\* • 170 €

*Deep tissue massage* 90 MIN • 250 €

Élimine les tensions musculaires et nerveuses.  
*Eliminates muscular and nervous tension.*

### AYURVÉDIQUE ABHYANGA 60 MIN\* • 150 €

*Ayurvedic abhyanga* 90 MIN • 230 €

Rééquilibre les sept chakras et détoxifie.  
*Rebalance the seven chakras and detoxifies.*

### SUÉDOIS 60 MIN\* • 150 €

*Swedish massage* 90 MIN • 230 €

Technique de massage dynamique. Détend les muscles en profondeur et favorise la souplesse des articulations.  
*Dynamic massage technique. Deeply relaxes the muscles and promotes supple joints.*

### DRAINAGE 60 MIN • 150 €

**LYMPHATIQUE &  
AFFINEMENT DE LA  
SILHOUETTE**

*Lymphatic drainage & silhouette slimming*

Légère pression sur la zone ciblée.  
*Light pressure on the targeted area.*

### MASSAGE 60 MIN\* • 160 €

**SUR MESURE** 90 MIN • 240 €

*Tailor-made massage*

Expertise de nos thérapeutes selon les besoins.  
*Expertise of our therapists as required.*

### RÉFLEXOLOGIE 60 MIN • 140 €

**PLANTAIRE-STIMULANT**

*Plantar-stimulating reflexology*

**\*FORFAIT DE 10 MASSAGES DE 60 MIN • 1200€**  
dont un accès à l'espace sensoriel offert

**PACKAGE OF 10 MASSAGES 60 MIN • 1200€**  
*Including complimentary access to the sensory space*



The Method par Augustinus Bader est une expérience de soin sophistiquée et personnalisée pour le visage et le corps, qui démultiplie les bienfaits de notre complexe TFC8® breveté pour offrir des résultats immédiats et optimaux, grâce à une synergie entre les produits et la méthode. Cette approche sensorielle et manuelle utilise les célèbres formules d'Augustinus Bader pour booster les échanges cellulaires.

*The Method by Augustinus Bader is a sophisticated and personalised skincare experience for the face and body that leverages the benefits of our patented TFC8® complex to deliver immediate and optimal results thanks to a synergy between the products and the method. This sensory and manual approach uses Augustinus Bader's famous formulas to boost cellular exchanges.*

## L'EXPERTISE VISAGE AUGUSTINUS BADER

### AUGUSTINUS BADER FACIAL EXPERTISE

SOIN VISAGE SUR MESURE 60 MIN

« INITIATION » 210 €

*"Initiation" tailor-made facial treatment\**

Raffermit, illumine et assainit. *Firms, brightens and purifies.*

#### NOTRE SOIN FAVORI OUR FAVORITE TREATMENT



SOIN VISAGE 90 MIN

EXCLUSIVITÉ BELLE PLAGE 310 €

*Exclusive Belle Plage Facial Care\**

Masque Augustinus Bader exclu cabine en association avec Hydrafacial pour une exfoliation et hydratation profonde.

*Exclusive Augustinus Bader mask in combination with Hydrafacial for deep exfoliation and hydration.*

Repulpe, lisse et détoxifie. *Plumps, smoothes and detoxifies.*



#### BOUTIQUE

*Boutique*

Retrouvez la gamme de produits Augustinus Bader dans votre boutique.

*Find the Augustinus Bader product range in your shop.*



Cellcosmet et Cellmen sont le fruit de plus de 30 années de recherche dans le domaine de la science cosmétique cellulaire et phyto suisse. Elle fait appel aux meilleurs principes actifs qui sont scientifiquement sélectionnés et savamment équilibrés, ainsi, chaque protocole de soins Cellcosmet a été soigneusement étudié pour agir avec précision sur des zones et des problématiques ciblées.

*Cellcosmet and Cellmen are the product of more than 30 years of research in Swiss cellular and phyto-cosmetic science. Cellcosmet uses the best active ingredients that are scientifically selected and skilfully balanced; thus, each Cellcosmet treatment protocol has been carefully analysed to act with precision on targeted areas and problems.*

Luxe ultime de ce concept : l'ensemble des soins a été conçu pour être entièrement personnalisé et s'adapter ainsi aux spécificités de la peau masculine ou féminine tout en respectant son âge physiologique.

*The ultimate luxury of this concept lies in the fact that all treatments have been designed to be fully personalised, and are thus adapted to the specificities of the male or female skin while respecting their physiological age.*



## L'EXPERTISE VISAGE CELLCOSMET

### CELLCOSMET FACIAL EXPERTISE

#### SWISS ÉCLAT IMMÉDIAT 60 MIN

*Immediate Swiss Radiance 160 €*

Nettoyage, double exfoliation et masque adaptés. Révèle le teint.

*Cleansing, double exfoliation and adapted mask. Lifts the complexion.*

#### SWISS DELUXE ÉLASTO 60 MIN COLLAGEN INTENSIF OU CLARIFIANT 230 €

*Intensive or clarifying Swiss Deluxe Elasto Collagen*

Repulpe, tonifie et redessine. *Plumps, tones and reshapes.*

#### NOTRE SOIN FAVORI OUR FAVORITE TREATMENT



#### SWISS DELUXE 90 MIN PROCOLLAGEN VISAGE & COU 360 €

*Face & Neck Swiss Deluxe Procollagen*

Concentré raffermissant, massage fermeté. Repulpe, lisse et repulpe. *Firming concentrate, firmness massage. Plumps, smoothes and plumps.*

#### SWISS DELUXE PROCOLLAGEN 60 MIN CONTOUR YEUX & VISAGE 260 €

*Eye & face contour Swiss CellFacial Procollagen*

Ouvre le regard et relève le teint. *Opens the eyes and lifts the complexion.*

#### SWISS ÉCLAT MASCULIN 60 MIN Male Swiss express radiance 140 €

Coup de fouet défatiguant. *Refreshing boost.*





# mesoestetic®

Mesoestetic® s'impose comme une référence mondiale en cosméceutique, où science et innovation se rencontrent pour sublimer la peau. Grâce à des recherches de pointe et des dispositifs technologiques d'exception, ses traitements conjuguent performance et durabilité pour des résultats visibles et harmonieux.

Portée par une quête d'excellence, Mesoestetic® offre ainsi une alliance précieuse entre expertise cosméceutique et soin personnalisé, au service du bien-être et de la beauté.

*Mesoestetic® stands out as a global leader in cosmeceuticals, where science and innovation converge to enhance the skin. Through cutting-edge research and exceptional technological devices, its treatments combine performance and sustainability for visible and harmonious results. Driven by a pursuit of excellence,*

*Mesoestetic® offers a valuable synergy between cosmeceutical expertise and personalized care, dedicated to well-being and beauty.*



## L'EXPERTISE VISAGE MESOESTETIC

### MESOESTETIC FACIAL EXPERTISE

---

**PEELING\*** 45 MIN  
*Peeling\** 90€

Soin purifiant personnalisable  
*Customisable purifying treatment*

**MICROSTIMULATION** 60 MIN  
*Microstimulation* 120 €

Actifs transépidermiques revitalisants  
*Revitalising transepidermal actives*

**PELLING & MICROSTIMULATION** 90 MIN  
*Pelling et Microstimulation* 175 €

Soin personnalisable purifiant + actifs  
transépidermiques revitalisants  
*Customisable purifying treatment + revitalising  
transepidermal actives*

\*Le peeling est disponible en complément des soins  
visage de microstimulation et de radio fréquence Genesis  
(supplément de 30 minutes de soin - 65€)

*\*Peeling is available in addition to facial microstimulation  
treatments and Genesis radio frequency (additional  
30-minutes treatment - €65).*

# SUSANNE KAUFMANN

Susanne Kaufmann puise son inspiration au cœur des Alpes autrichiennes, où la nature intacte et les traditions ancestrales nourrissent une cosmétique holistique d'exception. En sélectionnant les plantes et herbes les plus efficaces et les mieux tolérées, la marque développe des soins aux formulations naturelles et puissantes, alliant efficacité prouvée et respect de l'environnement, selon des méthodes de fabrication durables et innovantes. Elle offre une expérience sensorielle unique, fondée sur l'équilibre, la régénération et le bien-être durable.

*Susanne Kaufmann draws its inspiration from the heart of the Austrian Alps, where pristine nature and ancestral traditions give rise to exceptional holistic skincare. Harnessing the transformative benefits of finest Alpine plant actives, the brand creates treatments using natural and efficient formulations, thus providing clinically proven results and environmental protection by using conscious and innovative production and sourcing processes. It offers a unique sensory experience centered on balance, regeneration, and lasting well-being.*



## SOIN DU VISAGE

### FACIAL TREATMENTS

---

**SOIN ALCALIN NETTOYANT** 60 MIN  
*Alkaline Deep cleansing Facial* 160€

Soin visage pour une peau purifiée  
*Facial care for purified skin*

**SOIN RESTRUCTURANT** 90 MIN  
*Restructuring Facial* 210 €

Soin visage pour une peau revitalisée  
*Facial care for revitalised skin*

**SOIN RÉPARATEUR À L'ÉCTOÏNE** 60 MIN  
*Barrier Boosting Ectoin Facial* 180 €

Soin visage réparateur & apaisant  
*Soothing & calming Facial*

**SOIN ÉCLAT** 60 MIN  
*Glow Facial* 180 €

Soin visage oxygénant et révélateur d'éclat  
*Oxygenating, Radiance-enhancing Facial*

## SOIN DU CORPS

### BODY TREATMENTS

---

**MASSAGE SIGNATURE HOLISTIQUE** 90 MIN  
*Signature Body Treatment* 240€

Comprend un gommage & un massage visage  
*Includes scrub & facial massage*

**GOMMAGE** 30 MIN  
*Scrub* 90 €

Gommage Corps  
*Body Scrub*

# hydracial®

HydraFacial® est un traitement qui allie l'hydra-dermabrasion avec l'infusion de sérums hydratants enrichis en principes actifs.

HydraFacial® améliore l'apparence des ridules, des rides, des pores dilatés et les taches brunes.

*HydraFacial® is a treatment that combines hydra-dermabrasion with the infusion of moisturizing serums enriched with active ingredients.*

*HydraFacial® improves the appearance of fine lines, wrinkles, large pores and dark spots.*

---

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| <b>SOIN HYDRACIAL PURIFIANT</b>        | <b>30 MIN</b> |
| <i>Purifying Hydrafacial treatment</i> | <i>180 €</i>  |

Nettoyage profond, exfoliation, extraction  
*Deep cleansing, exfoliation, extraction*

---

|                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| <b>SOIN HYDRACIAL CIBLÉ</b>           | <b>45 MIN</b> |
| <i>Targeted Hydrafacial treatment</i> | <i>250 €</i>  |

Soin Hydrafacial purifiant + booster sur mesure  
*Purifying Hydrafacial treatment + customised booster*

---

|                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| <b>SOIN HYDRACIAL COMPLET</b>         | <b>60 MIN</b> |
| <i>Complete Hydrafacial treatment</i> | <i>320 €</i>  |

Soin Hydrafacial purifiant + soin Hydrafacial ciblé + soin drainant  
*Purifying Hydrafacial treatment + targeted Hydrafacial treatment + draining treatment*

**Non compatible avec acné sévère, eczéma, traitement lourd, exposition soleil.**

*Not suitable for severe acne, eczema, heavy treatment or sun exposure.*



# NOS TECHNOLOGIES DE POINTE VISAGE & CORPS

OUR ADVANCED  
FACE & BODY TECHNOLOGIES





Icoone est la seule technologie qui garantit des soins du corps personnalisés et efficaces grâce à ses 3 actions simultanées : drainage, raffermissement et remodelage de la silhouette.

*Icoone is the only technology that guarantees personalised and effective body care thanks to its 3 simultaneous actions: drainage, firming and remodeling of the silhouette.*

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| <b>SÉANCE ZONES CIBLÉES CORPS</b> | <b>30 MIN</b> |
| <i>Body session</i>               | <i>75 €*</i>  |

**\*FORFAIT DE 10 SÉANCES 675 €**  
**PACKAGE OF 10 SESSIONS 675€**

**Programmez un bilan offert avec l'un de nos experts Icoone.**

*Schedule a free check-up with one of our Icoone experts.*





# Helight

Helight Pro est une technologie de photobiomodulation par LED de dernière génération, innovante, qui agit sur les fibroblastes, ces cellules qui sont situées dans notre derme.

*Helight Pro is a latest generation, innovative LED photobiomodulation technology that acts on fibroblasts, the cells that are located in our dermis.*

---

**SÉANCE LED**  
*LEDs*

**20 MIN**  
**40 €**

# GENESIS MESOESTETIC®

Appareil de radiofréquence de haute technologie  
*High-tech radiofrequency equipment*

## SOINS DU VISAGE FACIAL TREATMENTS

**SÉANCE FLASH** 30 MIN  
**COUP D'ÉCLAT** 80 €

*Flash glow session*

Effet lifting et glow up immédiat  
*Lifting and glow-up effect*

**SÉANCE INTENSIF** 30 MIN  
**STIMULATION** 80 €

*Intensive stimulation session*

Regénération tissulaire et cellulaire  
*Tissue and cellular regeneration*

**SÉANCE INTENSIF** 45 MIN  
**STIMULATION & NUTRITION** 150 €

*Intensive stimulation and nutrition session*

Regénération tissulaire et cellulaire +  
pénétration des actifs en profondeur  
*Tissue and cellular regeneration + deep  
penetration of active agents*

**SÉANCE ENTRETIEN** 45 MIN  
Maintenance session 150 €

Entretien et maintien des résultats  
Une séance tous les 15 jours à 30 jours  
*Maintaining and sustaining results  
One session every 15 to 30 days*

## FORFAIT INTENSIF DE 6 SÉANCES

*Package of 6 intensive sessions* 550 €

Séance 1 et 4  
Intensif stimulation & nutrition - 45 min  
Séance 2,3,5 et 6  
Intensif stimulation - 30 min

*Session 1 et 4  
Intensive stimulation and nutrition - 45min  
Session 2,3,5 and 6  
Intensive stimulation - 30 min*

## FORFAIT ENTRETIEN DE 5 SÉANCES

*Package of 5 maintenance sessions* 675 €

## FORFAIT ENTRETIEN DE 10 SÉANCES

*Package of 10 maintenance sessions* 1275 €

## SOINS DU CORPS BODY TREATMENTS

**SÉANCE INTENSIF** 40 MIN  
**STIMULATION** 100 €

*Intensive stimulation session*

Regénération tissulaire et cellulaire  
*Tissue and cellular regeneration*

**SÉANCE INTENSIF** 60 MIN  
**STIMULATION & NUTRITION** 160 €

*Intensive stimulation and nutrition session*

Regénération tissulaire et cellulaire +  
pénétration des actifs en profondeur  
*Tissue and cellular regeneration + deep  
penetration of active agents*

**SÉANCE ENTRETIEN** 60 MIN  
Maintenance session 160 €

Entretien et maintien des résultats  
Une séance tous les 15 jours à 30 jours  
*Maintaining and sustaining results  
One session every 15 to 30 days*

## FORFAIT INTENSIF DE 10 SÉANCES

*Package of 10 intensive sessions* 1 110 €

Séance 1,4,7 et 10  
Intensif stimulation & nutrition - 45 min  
Séance 2,3,5,6, 8 et 9  
Intensif stimulation - 30 min  
*Session 1,4,7 and 10  
Intensive stimulation and nutrition - 45min  
Session 2,3,5,6, 8 and 9  
Intensive stimulation - 30 min*

## FORFAIT ENTRETIEN DE 5 SÉANCES

*Package of 5 maintenance sessions* 720 €

## FORFAIT ENTRETIEN DE 10 SÉANCES

*Package of 10 maintenance sessions* 1360 €



*mesoestetic*®



# LA MISE EN BEAUTÉ

## BEAUTY & MORE

### MAINS & PIEDS HANDS & FEET

**BEAUTÉ DES MAINS**  
*Hand beauty*

**60 MIN • 50 €**

**BEAUTÉ DES PIEDS**

**60 MIN • 55€**

#### EN SUPPLÉMENT IN ADDITION



**AVEC POSE DE VERNIS CLASSIQUE** 25 €  
*Application of classic nail polish*

**AVEC POSE DE VERNIS SEMI-PERMANENT** 40 €  
*Application of semi-permanent nail polish*

**VERNIS SEMI-PERMANENT** 40 €  
*Semi-permanent nail polish*

**DÉPOSE DE VERNIS SEMI-PERMANENT** 25 €  
*Removal of semi-permanent nail polish*

### REGARD LOOK

**TEINTURE DES CILS** 50 €  
*Eyelashes tinting*

**TEINTURE DES SOURCILS** 20 €  
*Eyebrows tinting*

### ÉPILATION WAXES

**SOURCILS** 20 €  
*Brows*

**MAILLOT** 40 € à 70 €  
*Bikini*

**LÈVRES / MENTON** 30 €  
*Lips*

**JAMBES ENTIÈRES** 60 €  
*Whole legs*

**AISSELLES** 30 €  
*Armpits*

**DEMI JAMBES** 40 €  
*Half legs*

**BRAS** 35 €  
*Arms*

### MAQUILLAGE MAKE UP

**SUR DEMANDE**  
*On demand*

### COIFFURE HAIRDRESSER

**SUR DEMANDE**  
*On demand*

# **LES VERTUS DE L'EAU BASSIN WATSU**

**THE BENEFITS OF WATER  
WATSU**





# NOTRE ESPACE SENSORIEL

## OUR SENSORY SPACE

Spa Villa Belle Plage s'ouvre aux bienfaits de l'eau et à une expérience sensorielle complète. Une expérience de lâcher-prise total pour se sentir libre physiquement, mentalement et émotionnellement.

*The Spa Villa Belle Plage opens up to the benefits of water and a complete sensory experience. It's an experience of letting go and feeling free physically, mentally and emotionally.*

### PARCOURS SENSORIEL SENSORY JOURNEY

60 MIN • 75 €

Plongez dans une profonde relaxation en profitant d'un Sauna au mur de sel rose de l'Himalaya, d'une fontaine à glace, d'un Hammam aux senteurs d'Eucalyptus d'une douche sensorielle et ses quatre saison, ainsi que d'un bassin Watsu. *Plunge into deep relaxation with a Himalayan pink salt wall sauna, an ice fountain, an Eucalyptus-scented Hammam, a four-season sensory shower and a Watsu pool.*

Pour un soin de 60 minutes ou de 45 minutes, l'accès à l'espace sensoriel est disponible pour un supplément de 25€. Pour un soin de 90 minutes, l'accès à l'espace sensoriel est offert.

*For a treatment lasting 60 minutes or 45 minutes, access to the sensory space is available for an additional €25. For a 90-minute treatment, access to the sensory space is complimentary.*

### SOIN WATSU - SÉANCE INDIVIDUELLE

60 MIN • 160 €

*Watsu treatment - Individual session*

Contraction de « water » et « shiatsu », ce soin ancestral est une technique de massage aquatique qui permet de plonger le corps dans un état de détente profonde et de relâchement musculaire

*A contraction of "water" and "shiatsu", this ancient treatment is an aquatic massage technique that immerses the body into a state of deep relaxation and muscular release.*

### SÉANCE DE JANZU

60 MIN • 160 €

*Janzu session*

Le Janzu est une méthode de relaxation aquatique qui combine mouvements fluides et techniques de respiration. Pratiquée dans l'eau, elle libère les tensions physiques et émotionnelles, offrant une profonde sensation de détente et de bien-être.

*Janzu is an aquatic relaxation method that combines fluid movements and breathing techniques. Practiced in water, it releases physical and emotional tension, promoting deep relaxation and well-being.*



# FITNESS & ACTIVITÉS SPORTIVES

## FITNESS & SPORTS ACTIVITIES

**BILAN CORPOREL TANITA**  
*Tanita body assessment*

*Offert*  
*Offered*

## COACHING INDIVIDUEL INDIVIDUAL COACHING

### INDOOR

**COACHING PRIVÉ**  
*Personal training.*

**60 MIN\* • 120 €**

**SUR DEMANDE**  
**ON DEMAND**



**YOGA**  
*Yoga*

**PILATES**  
*Pilates*

**RENFORCEMENT MUSCULAIRE**  
*Muscle strengthening*

**\*FORFAIT DE 10 SÉANCES 1000€**  
**PACKAGE OF 10 SESSIONS 1000€**

### OUTDOOR

**FIT & RUN**  
*Fit & Run*

**60 MIN • 120 €**

*Circuit outdoor. Outdoor tour.*

**PADDLE EN MER**  
*Paddle boarding*

**90 MIN • 160 €**

*Individuel ou en duo. Individual or two persons.*

**TENNIS**  
*Tennis*

**60 MIN**

*Individuel. Individual*

**120 €**

*Duo. Two persons*

**140 €**

**RANDONNÉE**  
*Trekking*

**90 MIN • 160 €**

*Cours collectifs uniquement. Group classes only.*

## COURS COLLECTIF GROUP LESSONS

**COACHING**  
*Training*

**60 MIN • 40 €**

# CONDITIONS GÉNÉRALES

## TERMS AND CONDITIONS

### HORAIRES D'OUVERTURE *Opening Hours*

Le spa est ouvert tous les jours, du lundi au dimanche de 09h00 à 19h00 (1er novembre au 31 mars) et de 09h00 à 20h00 (1er avril au 31 octobre). La salle de sport est ouverte tous les jours, aux mêmes horaires que le Spa\*.

*The spa is open every day, Monday to Sunday, from 9am to 7pm (1 November to 31 March) and from 9am to 8pm (1 April to 31 October). The gym is open every day at the same times as the spa\*.*

### RÉSERVATION *Booking*

Pour valider votre réservation, une carte bancaire vous sera demandée et celle-ci sera débitée du montant total de votre réservation. Le client résident à l'hôtel pourra réserver directement son soin avec la carte bancaire communiquée lors de la réservation de son hébergement.

*To validate your booking, you will be asked to provide a credit card, which will be debited for the total amount of your booking. Guests staying at the hotel will be able to book their treatment directly using the credit card they provided when booking their accommodation.*

### POLITIQUE D'ANNULATION *Cancellation Policy*

L'annulation sans frais d'un soin est possible à la condition d'être effectuée au plus tard 24h avant celui-ci. Si le soin est annulé dans les délais contractuels, vous serez remboursé de la totalité du montant correspondant sur la carte de paiement utilisée lors de la réservation.

*You may cancel a treatment free of charge, provided you do so at least 24 hours before the treatment. If the treatment is cancelled within the contractual deadline, you will be refunded the full amount to the payment card used at the time of booking.*

### ÉTHIQUE VILLA BELLE PLAGE *Code of Ethics*

Afin de vivre pleinement votre expérience à Villa Belle Plage, nous vous invitons à mettre vos portables sur silencieux. La cigarette et le vapotage ne sont pas autorisés à l'intérieur.

*In order to fully enjoy your experience at La Villa Belle Plage, we invite you to put your mobile phones on silent. Smoking and vaping are not permitted indoor.*

### TENUE *Dress Code*

Nous mettons à votre disposition des draps de bain, un peignoir et des chaussons. Le port d'une tenue et de chaussures de sport est obligatoire pour accéder à la salle de fitness.

*We provide you with bath towels, a bathrobe and slippers. It is mandatory to wear sports clothes and shoes to access the fitness room.*

### **ARRIVÉE AU SPA** *Arrival at the Spa*

Nous vous recommandons de vous présenter à la réception du spa 15 minutes avant votre rendez-vous afin de remplir un questionnaire de santé et de répondre à vos attentes concernant votre soin au spa. En cas de retard, le soin se verra raccourci de façon à préserver l'ordre des réservations suivantes.

*We recommend that you arrive at the spa reception 15 minutes before your appointment in order to complete a health questionnaire and meet your expectations regarding your spa treatment. In the event you are late for your treatment, your therapist will complete as much of the treatment as possible in the time remaining and the entire treatment charge will apply.*

### **CONDITIONS DE SANTÉ** *Health Conditions*

Nous vous remercions de bien vouloir nous informer de vos conditions de santé et vos éventuels antécédents lors de votre prise de rendez-vous.

*We would be grateful if you could inform us of your health conditions and any previous history when making your appointment.*

### **GROSSESSE** *Pregnancy*

Nous proposons des soins et des expériences spécialement conçus pour les femmes enceintes de plus de trois mois.

*We offer treatments and experiences specifically designed for women who are more than three months pregnant.*

### **VOS EFFETS PERSONNELS** *Your Personal Belongings*

Nous vous invitons à utiliser les casiers personnels situés dans nos vestiaires. Villa Belle Plage ne peut être tenu responsable en cas de perte ou de dommages subis lors de votre venue.

*We advise you to use the personal lockers located in our changing rooms. Villa Belle Plage cannot be held responsible for any loss or damage to your belongings during your visit.*

### **ÂGE REQUIS** *Age Required*

L'âge minimum requis pour accéder au spa et au centre de remise en forme est de 16 ans.

*The minimum age required to access the spa and fitness center is 16 years old.*

**\*L'accès au fitness à partir de 7h30 est réservé uniquement aux membres ainsi qu'aux clients de l'hôtel**

*\*Access to the fitness area from 7.30 am is reserved for members and hotel guests only*

# LA CLÉ GROUP

## LA CLÉ GROUP

La Clé Group est une collection d'hôtels créant des lieux de vie intemporels et uniques. Samy Marciano, son fondateur, a cassé les codes de l'hôtellerie classique pour inventer un art de vivre et proposer de nouvelles expériences.

*La Clé Group is a collection of hotels, creating timeless and unique places to live. Samy Marciano, the hotel's founder, has broken with the codes of the classic hotel business to invent an art of living and offer new experiences.*



HÔTEL  
**BACHAUMONT**  
PARIS

Premier né du groupe, charmant boutique hôtel quatre étoiles, l'Hôtel Bachaumont est situé au cœur du quartier de Montorgueil à quelques pas du Louvre.

*The group's first-born, charming four-star boutique hotel, Hôtel Bachaumont is located in the heart of the Montorgueil district, just a stone's throw from the Louvre.*

HOTEL NATIONAL DES  
**ARTS ET METIERS**

N. 743 RUE SAINT MARTIN  
75003 PARIS - FR

Deuxième pièce de la collection, cet hôtel quatre étoiles, a été pensé par Raphael Navot.

*The second piece in the collection, this four-star hotel was designed by Raphael Navot.*



**BELLE PLAGE**  
HÔTEL - SPA - RESTAURANT

Situé au pied du quartier du Suquet avec une vue unique sur la mer, l'hôtel Belle Plage compte 45 chambres et une Suite Belle Plage harmonieusement mises en scène par le designer Raphael Navot.

*Located at the foot of the Suquet district with a unique view of the sea, the Belle Plage hotel has 45 rooms and a Belle Plage Suite, harmoniously staged by designer Raphael Navot.*







WELLNESS



VILLA  
BELLE PLAGE

SPA & RESTAURANT

+33 (0)4 93 06 25 55  
SPA@HOTELBELLEPLAGE.FR  
HOTELBELLEPLAGE.FR

CHRISTOPHE COËNON © : TIRE DE COUVERTURE, 4, 6, 14, 15, 22, 24, 26, 28, 32, 34, 36, 38, 4E DE COUVERTURE  
NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE. IMPRIMÉ PAR IMPRIMERIE MELANGE, 33 RUE MAURICE GUNSBOURG, 94200 IVRY-SUR-SEINE.  
SAS LA VILLA SPA, 20 RUE BACHAUMONT, 75002. RCS 908 700 289 PARIS. CAPITAL SOCIAL DE 1000 €.